

DE **Erdspieß Steckdose 2-/4-fach**

Lieber Kunde,
danke dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Anleitung durch und bewahren Sie diese zum Nachschlagen auf. Wenn Sie das Produkt einmal weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme das Produkt auf Schäden.

SICHERHEITSHINWEISE

- Nehmen Sie kein beschädigtes Produkt in Betrieb, bzw. verwenden Sie es nicht weiter.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Schäden. Verwenden Sie das Produkt bei Mängeln nicht weiter.
- Schließen Sie das Produkt nur an eine geerdete Schutzkontaktsteckdose an.
- Führen Sie keine Reparaturen am Produkt durch, dadurch erlischt Ihr Garantianspruch.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Mulden oder Senken, da dies zu Stauansäse führen kann und die Gefahr der Überflutung besteht.
- Achten Sie beim Betreiben des Produktes auf einen sicheren Stand.
- Benutzen Sie das Produkt nicht im Wasser.
- Das Produkt ist spritzwassergeschützt (IP44) und kann im Außenbereich verwendet werden.
- Der Spritzwasserschutz ist nur gewährleistet wenn Stecker der gleichen Schutzart (IP44) angeschlossen werden und dieser komplett eingesteckt ist.
- Stecken Sie das Produkt nicht hintereinander.
- Betreiben Sie das Produkt nicht abgedeckt.
- Spannungsfreiheit ist nur bei gezeugenem Stecker gewährleistet.
- Schließen Sie nur Geräte an, die für den unbeaufsichtigten Betrieb geeignet sind.
- Beachten Sie die maximale Leistung des Produktes (siehe Technische Daten und Typenschild).

MONTAGE

1. Schrauben Sie den Fuß im Uhrzeigersinn an die Hülse.
2. Schrauben Sie danach die Hülse im Uhrzeigersinn an den Steckdosenkörper.
3. Stecken Sie den Erdspieß des Produktes bis maximal zum Teller (Bild a) in einen festen Untergrund und stellen Sie eine ausreichende Standfestigkeit sicher. Achten Sie außerdem auf eine senkrechte Lage beim Einstecken und Betreiben des Produktes.
4. Stecken Sie den Stecker des Produktes in eine geerdete Schutzkontaktsteckdose der gleichen Schutzart (IP44).
5. Das Produkt ist nun betriebsbereit.

REINIGUNG

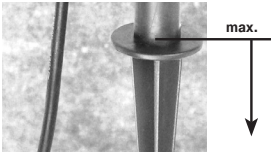
1. Trennen Sie das Produkt vom Strom bevor Sie es reinigen. Ziehen Sie hierzu den Netzstecker des Produktes aus der geerdeten Schutzkontaktsteckdose.
2. Benutzen Sie zur Reinigung nur ein trockenes und fusselfreies Tuch. Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Chemikalien.

TECHNISCHE DATEN

- 16A, 250V~, 50Hz, max. 3500W
- Spritzwassergeschützt, IP44
- Temperaturbereich: -10°C bis 25°C

SERVICE

Haben Sie Fragen zu unserem Produkt oder eine Beanstandung, dann informieren Sie sich bitte im Internet unter **www.rev.biz** über die Kontaktaufnahme und Retourenabwicklung oder senden eine E-Mail an **service@rev.biz**. Wir weisen darauf hin, dass wir keine Sendungen ohne Retourennummer bearbeiten können und deren Annahme verweigern müssen.





REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1 - 4
D-63776 Mömbris • www.rev.biz
Tel. +49 900 1 17 1070*
Fax. +49 180 5 007410
E-Mail: service@rev.biz

Typen:

- G01102.2**
G01104.2
- *36 Ct./Min. aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise abweichend

GB **Ground Spike Socket 2 or 4 fold**

SAFETY INFORMATION

Before starting work with electrical installations always switch off the power supply (fuse/main switch), and disconnect from the electricity supply. The installation must be done while disconnected from the electricity supply by an electrician.

Also suitable for outdoor use. Push the ground spike into firm ground (stability must be ensured) no further than the disc (figure a). Please note that electrical installations operating outside must be equipped with an RCD switch with a maximum residual current of 30mA (protection of people).

- The product must not be used in depressions in the ground because otherwise water might ingress. Danger of flooding.
- Clean the product using only a soft cloth.
- Regularly check the supply line for damage. Should any fault occur in the supply line, have it replaced by an electrician.
- Connect to earthed safety-sockets only
- The water spray protection is only guaranteed if the same make of protected plugs are used.

TECHNICAL DATA

- 16A, 250V~, 50Hz, max. 3500W
- Protected against water splashes IP44
- Maximum temperature range: -10 up to +25°C

ES **LANZA DE TIERRA Caja de enchufe x 2/4**

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

Antes de realizar trabajos en instalaciones eléctricas desconectar siempre la corriente (fusibles/interruptor principal), establecer ausencia de tensión. El montaje debe ser realizado en estado de ausencia de tensión por parte de un profesional electricista. También apropiado para áreas externas. Insertar la pica de tierra como máximo hasta el plato (figura a) en un sustrato firme (se debe asegurar la estabilidad). Por favor, observe que instalaciones eléctricas al aire libre tienen que estar aseguradas con un disyuntor Fi con una corriente de fallo de 30mA (protección personal).

- El producto no puede ser utilizado en depresiones y hondonadas, debido a que en caso contrario se podría producir irrupción de agua. Peligro de inundación.
- Limpie el producto exclusivamente con un paño suave.
- Compruebe regularmente la presencia de daños en la acometida. En caso de deficiencias en la acometida encargar su sustitución a un profesional electricista.
- Conexión sólo a cajas de enchufe con puesta a tierra.
- La protección contra los chorros de agua sólo permanece garantizada si se utilizan enchufes contruidos según el mismo tipo de protección.

DATOS TÉCNICOS

- 16A, 250V~, 50Hz, max. 3500W
- Protegido contra salpicaduras de agua IP44
- Gama máxima de temperatura: -10 - +25°C

HU **FÖLDBE SZÚRHATÓ TARTÓVAL 2/4-szeres dugaszoló aljzat**

BIZTONSÁGI TÁJÉKOZTATÁS

Elektromos berendezéseken végzendő munkák előtt mindig kapcsolja le az áramot (biztosíték/főkapcsoló), feszültségmentesítse a berendezést.

- A szerelést feszültségmentes állapotban villamos szakembernek kell végeznie. Kültérre is alkalmas. A földbe szúrható tartót legfeljebb a tárgyér magasságáig szúrja szilárd altalajba (a ábrán). (A stabilitásnak biztosítottnak kell lennie.) Ügyeljen arra, hogy a szabadban elhelyezett elektromos berendezéseket legfeljebb 30mA-es hibaáramú Fi-kapcsolóval védeni kell (személyvédelem).
- A terméket nem szabad árkokban és mélyedésekben használni, különben víz hatolhat bele. Elárasztás veszélye.
 - A terméket kizárólag puha ruhával tisztítsa.
 - Rendszeresen ellenőrizze a vezetékét sérülések szempontjából. Ha ilyet észlel, cseréltesse ki a vezetékét villamos szakemberrel.
 - A csatlakoztatás csak földelt védőérintkezős dugaszoló aljzatokon történhet.
 - A fröccsenő víz elleni védelem csak abban az esetben szavatolt, ha azo nos védelmi módnak megfelelően gyártott dugókat alkalmazunk.

MŰSZAKI ADATOK

- 16A, 250V~, 50Hz, max. 3500W
- Ráfröccsenő víz ellen védett: IP44
- Maximális hőmérséklettartomány: -10 - +25°C

FR **PIQUET A PLANTER 2/4 prises**

INSTRUCTIONS DE SECURITE

Avant tous travaux au niveau d'installations électriques, couper toujours le courant (fusible/disjoncteur/commutateur principal), veiller à ce que la tension ne passe plus dans le système. Le montage doit être réalisé hors tension et par un électricien. Conçu également pour une utilisation en plein air. Enfoncer le piquet dans un sol ferme (la stabilité doit être assurée) jusqu'à l'anneau au plus (photo a). Tenez compte du fait que les installations électriques en plein air doivent être équipées d'un interrupteur différentiel pour une courant de fuite maximum de 30mA (protection des personnes).

- Ne pas utiliser le produit dans des creux ou des affaissements, il pourrait y avoir pénétration d'eau. Risque de submersion.
- Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon doux.
- Contrôlez régulièrement le cordon d'alimentation afin de détecter d'éventuels endommagements. En cas de vices, faire remplacer le cordon par un électricien.
- Ne raccorder qu'à une prise 2 pôles + terre.
- La protection contre les projections d'eau n'est assurée que si le bloc est raccordé à une prise possédant le même indice de protection.

DONNEES TECHNIQUES

- 16A, 250V~, 50Hz, max. 3500W
- Protection contre les projections d'eau IP44
- Plage de température maximale: -10 – +25°C

CZ **STOJAN K INSTALACI DO ZEMĚ Dvě až čtyři zásuvky**

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před zahájením prací na elektrických zařízeních vždy vypněte proud (pojistky/hlavní spínač), nutno zajistit beznapětový stav. Montáž musí být provedena v beznapětovém stavu školeným elektrikářem. Vhodné i do exteriéru. Stojan zapichněte do pevného podkladu maximálně k talířku (obr. a; stabilita podkladu musí být zajištěna).

- Dbejte prosím na to, že elektrická zařízení musejí být v exteriérech jištěna spínačem s maximálním svodovým proudem 30mA (ochrana zdraví).
- Výrobek nesmí být umístěn do prohlubní ani na svahy – mohla by do něj vniknout voda. Nebezpečí zaplavení.
 - Výrobek čistěte výhradně měkkou textilií.
 - Nepravdělně kontrolujte kabel, zda není poškozen. Objevíte-li nedostatky, nechte kabel vyměnit školeným elektrikářem.
 - Připojovat jen na uzemněné zásuvky s chráněnými kontakty.
 - Ochrana proti střikající vodě je zajištěna jen při použití zástrčky se stejným druhem ochrany.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- 16A, 250V~, 50Hz, max. 3500W
- Ochrana proti střikající vodě IP44
- Maximální rozmezí teploty: -10 - +25°C

SI **ZEMELJSKI KLIN Vtičnica 2-/4-krat**

VARNOSTNO OPOZORILO

Pred deli na električnih napravah vedno izklopite električni tok (varovalka/glavno stikalo), vzpostavite stanje brez napetosti. Montažo mora v stanju brez napetosti izvesti elektro strokovnjak. Primerno tudi za zunanjo uporabo. Zemeljski klin vstavite v trdna tla največ do okroglo plošče (slika a (zagotoviti je potrebno stabilnost). Prosimo upoštevajte, da morajo biti električne naprave na prostem zavarovane s Fi stikalom z maksimalnim okvarnim tokom 30mA (zaščita oseb).

- Izdelka se ne sme uporabljati v kotanjah in globelih, ker lahko sicer pride do vdora vode. Nevarnost poplave.
- Izdelek čistite izključno z mehko krpo.
- Redno preverjajte električne kable glede poškodb. Pri okvarah naj kable zamenja elektro strokovnjak.
- Priklop le na ožemljene varnostne vtičnice.
- Zaščita pred škropljenjem z vodo ostane zagotovljena le, ko uporabljate vtiče z enako vrsto zaščite.

TEHNIČNI PODATKI

- 16A, 250V~, 50Hz, max. 3500W
- Zasčiten pred s škropljenjem vode IP44
- Maksimalno temperaturno področje: -10 - +25°C

IT **PRESA ELETTRICA DOPPIA quadrupla a picchetto**

NORME DI SICUREZZA

Staccare la corrente elettrica (fusibile/interruttore generale) prima di eseguire qualsiasi intervento sugli impianti elettrici, in modo da togliere tensione all'impianto. Il montaggio deve essere effettuato da un elettricista specializzato in assenza di tensione. Adatto anche per esterni. Infilare il picchetto fino massimo al piattello (figura a) in un terreno compatto (deve essere garantita la stabilità). Tenere presente che gli impianti elettrici per esterni devono essere protetti con un interruttore salvavita magnetotermico da 30mA (protezione delle persone).

- Il prodotto non deve essere utilizzato in buche o avvallamenti, in quanto potrebbero verificarsi infiltrazioni d'acqua. Pericolo d'inondazioni.
- Pulire il prodotto solo con un panno morbido.
- Controllare periodicamente che la linea di alimentazione non presenti danni. In caso di difetti al cavo di alimentazione, farlo sostituire da un elettricista.
- Usare solo con prese con messa a terra.
- La protezione contro gli schizzi d'acqua è assicurata solamente se vengono utilizzate prese con lo stesso indice di protezione.

DATI TECNICI

- 16A, 250V~, 50Hz, max. 3500W
- Protezione paraspruzzi IP44
- Campo di temperatura massimo: -10 - +25°C

RU **ЗЕМЛЯНАЯ ПИКА Розетка на 2/4 пары гнезд**

УКАЗАНИЕ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Всегда отключать ток (предохранитель /главный выключатель) перед проведением работ с электрическими установками, обеспечить отсутствие напряжения. Монтаж осуществляется специалистами-электриками в не включенном под напряжение состоянии. Пригоден для использования на открытом воздухе. Вставлять земляную пику макс. до тарелки (рис. а) в твердую почву (должна обеспечиваться устойчивость). Пожалуйста, обратите внимание, что на открытом воздухе электроустановки должны быть защищены зашитой от токов повреждения с током утечки 30mA (защита персонала).

- Запрещается использовать изделие во впадинах и низинах, так как возможен затопление. Опасность заливания.
- Очищайте изделие исключительно мягкой тряпкой.
- Регулярно проверяйте токоподводящий провод на предмет повреждений. В случае дефекта дать заменить специалисту-электрику.
- Подключение только к заземленным розеткам.
- Защита от брызг может быть гарантирована только при использовании штекеров с таким же типом защиты.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- 16A, 250B~, 50Гц, max. 3500W
- Брызгозащищенная IP44
- Максимальный температурный диапазон: от -10 до +25°C

HR **ŠIPKA ZA NABADANJE U ZEMLJU 2-/4-struka utičnica**

SIGURNOSNI NAPUTAK

Prije radova na električnim uređajima i postrojenjima obavezno treba isključiti struju (osigurače odnosno glavnu sklopku) i uređaje odvojiti od strujne mreže. Uređaj koji mora biti odvojen od izvora napajanja smije montirati samo stručni električar. Prikladno i za vanjsku primjenu. Šipku za nabadanje u zemlju treba zabiti u tvrsto tlo pri čemu se mora zajamčiti stabilnost položaja. Molimo Vas uzmite u obzir da se električni uređaji koji se postavljaju na otvorenom moraju osigurati FI zaštitnom sklopkom s maksimalnom strujom greške od 30 mA (zaštita od ozljeda).

- Proizvod se ne smije koristiti u udubljenjima i upustima, jer u tom slučaju postoji opasnost od prodiranja vode. Opasnost od preplavlivanja.
- Proizvod čistite isključivo tako što ćete ga prebrisati mekanom krpom.
- Redovito provjeravajte je li dovodni kabel oštećen. U slučaju oštećenja dovodnog kabela, zamjenu istog prepustite stručnom električaru.
- Priključak samo na uzemljene utičnice sa zaštitnim kontaktom.
- Zajamčena je zaštita od prskanja vode samo onda, ako su korišteni utikači koji su građeni po istoj vrsti zaštite.

TEHNIČKI PODACI

- 16A, 250V~, 50Hz, max. 3500W
- Zaštita od prskajuće vode IP44
- Maksimalni raspon temperature: -10 do +25°C

(PL) GROT OSADZANY W ZIEMI
Gniazdo wtykowe podwójne/poczwórne

WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA

Przed robotami na instalacjach elektrycznych należy zawsze wyłączyć prąd (bezpiecznik/wyłącznik główny), utworzyć stan beznapięciowy. Montaż musi być wykonany w stanie beznapięciowym przez elektryka. Nadaje się również do obszaru zewnętrznego. Wetknąć grot osadzany w ziemi maksymum do wysokości talerzika (Rys. 1) do mocnego podłoża (stateczność musi być zagwarantowana). Pamiętaj o tym, że instalacje elektryczne na dworze muszą być zabezpieczone wyłącznikiem ochronnym Fi o maksymalnym prądzie uszkodzeniowym 30mA (ochrona osób).

- Produktu nie wolno użytkować we wgłębieniach i obniżeniach, gdyż w przeciwnym razie mogłoby dojść do wtargnięcia wody. Niebezpieczeństwo zalania.
- Produkt należy czyścić wyłącznie miękką szmatką.
- Kontroluj regularnie przewody doprowadzające pod względem uszkodzeń. W razie usterek należy zlecić ich wymianę elektrykowi.
- Podłączenie jedynie do uziemionego gniazdka wtykowego ze stykiem ochronnym.
- Ochrona przed zachlapaniem jest jedynie zagwarantowana, w przypadku gdy zostanie zastosowany ten sam rodzaj ochrony zbudowanej wtyczki.

DANE TECHNICZNE

- 16A, 250V~, 50Hz, max. 3500W
- Ochrona przed wodą rozpryskową: IP44
- Maksymalny zakres temperatur: -10 do +25°C

(NL) Contactdoos aardpen 2-/4-voudig

VEILIGHEIDSISTRUCTIES

Voordat u aan een elektrische installatie werkt, dient u altijd de stroom uit te schakelen (zekering/hoofdschakelaar). De montage dient door een electricien en in een stroomloze toestand te worden uitgevoerd. Ook geschikt voor buitenshuis. De aardpen tot max. de schotel (afbeelding a) in een vaste ondergrond drukken (de stabiliteit dient te worden gewaarborgd). Denk er alstublieft aan, dat elektrische installaties buitenshuis voorzien dienen te worden van een FI-schakelaar met een maximale lekstroom van 30mA (bescherming van personen).

- Het product mag niet in dalen en laagtes worden gebruikt, omdat anders water in kan treden.Gevaar op wateroverlast.
- Reinig het product uitsluitend met een zachte doek.
- Controleer het snoer regelmatig op beschadigingen. In geval van beschadigingen, dient het snoer door een electricien te worden vervangen.
- Alleen aan geaarde contactdozen aansluiten.
- De bescherming tegen spatwater blijft alleen dan bestaan, wanneer geaar de stekkers van hetzelfde soort worden gebruikt.

TECHNISCHE GEGEVENS

- 16A, 250V~, 50Hz, max. 3500W
- Spatwaterdicht IP44
- Maximaal temperatuurbereik: -10 tot +25°C

(PT) Tomada eléctrica de espetar no chão, 2/4 lugares

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de efectuar trabalhos em instalações eléctricas, desligar sempre a electricidade (fusível / interruptor geral), criando um estado livre de tensão. A montagem deverá ser efectuada sem tensão por um electricista. Indicado também para as áreas exteriores. Enterrar o espeto no máx. até ao prato (fig. a) numa superfície de base firme (a estabilidade deverá estar garantida). Note que as instalações eléctricas ao ar livre deverão estar protegidas com um interruptor de corrente de falha com um máximo de 30mA (protecção para pessoas).

- O artigo não pode ser utilizado em dispositivos basculantes e de aprofundamento, dado que se poderia verificar a penetração de água. Perigo de inundação.
- Limpe o produto unicamente com um pano macio.
- Verifique regularmente o cabo em relação a danos. Em caso de danos, mande substituir o cabo por um electricista.
- A ligação só pode ser efectuada em tomadas com protecção de contacto.
- A protecção contra salpicos de água só é garantida, se for utilizado um interruptor montado com o mesmo tipo de protecção.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- 16A, 250V~, 50Hz, max. 3500W
- Protegido contra salpicos de água IP44
- Intervalo máximo de temperatura: -10 até +25°C

(EE) MAASSE PAIGUTATAV pistikupesa 2-/4-pesaline

OHUTUSJUHIS

Enne elektriliste seadmetega tööle asumist lülitage vool alati välja (korgid, pealüliti), vabastage pidev alt. Paigaldus peab toimuma pingestamata tingimustes selleks pinge elektriaria personali poolt. Sobiv ka kasutamiseks välitingimustes. Lükata varras maksimaalselt kuni diskini (joonis a) kindlasse pinnasesse (seisva asendi püsimajäämine peab kindlustatud olema). Palun jälgige seda, et elektrilised seadmed peavad välitingimustes olema varustatud lühise puhul vooluahelat katkestava lülitiga, mille lekkevool alates 30 mA peab olema kaitstud (inimeste ohutuse tõttu).

- Seadet ei tohi kasutada lohkudes ja aukudes, sest midu võib toimuda vee sissetung. Üleujutuse oht.
- Puhastage seadet ainult pehme lapiga.
- Kontrollige regulaarselt toitejuhet, et sellel kahjustusi ei esineks. Vigade korral laske toitejuhe asendada selleks pädeva elektrieriala personali poolt.
- Ühendamine ainult maandatud kaitstud pistikupesadega.
- Kaitse veepriismetete eest on tagatud vaid juhul, kui kasutatakse samasuguse turvalisuse standardi järgi ehitatud pistikuid.

TEHNILISED ANDMED

- 16A, 250V~, 50Hz, max. 3500W
- Veepriismekindl IP44
- Kasutada temperatuurivahelikus: -10 kuni +25°C

(NO) Jordspyd til 2-/4-delers stikkontakt

SIKKERHETSHENVISNINGER

Innen det arbeides på elektriske anlegg må strømmen alltid slås av (sikring/hovedbryter) og spenningen fjernes. Monteringen må foretas uten spenning med hjelp av en elektrikerfagkraft. Også egnet til utendørs bruk. Jordspydet settes inn til platen (bilde a) i et fast underlag (stabilt feste må garanteres). Vennligst påse at elektriske anlegg som befinner seg utendørs må være sikret med en Fi-bryter med maksimal feilstøm på 30mA (personssikkerhet).

- Produktet skal ikke benyttes i groper eller søkk, ettersom det er fare for overs vømmelser der.
- Produktet skal utelukkende rengjøres med en myk klut.
- Kontrollør regelmessig om kablededningen er skadet. Ved konstaterte mangler skal den byttes ut av en elektrikerfagkraft.
- Skal kun tilkobles jordete stikkontakter med beskyttelseskontakt.
- Beskyttelsen mot vannsprut garanteres kun når det benyttes støpsel som er bygd etter samme beskyttelsesart.

TEKNISKE OPPLYSNINGER

- 16A, 250V~, 50Hz, max. 3500W
- Beskyttet mot vannsprut IP44
- Maksimalt temperaturområde: -10 til +25°C

(SE) Eluttag med markspett 2-/4-uttag

SÄKERHETSANVISNINGAR

Stäng alltid av strömmen i kretsen innan du arbetar med elektriska anläggningar (säkring/huvudbrytare), och kontrollera att ledningarna är spänningsfria. Monteringen måste utföras i spänningsfritt tillstånd av en auktoriserad elektriker. Kan även användas för utomhusbruk. Stick ner markspettet högst ner till talliken (bild a) i ett fast underlag (Kontrollera att uttaget står stadigt). Beakta att elektriska anläggningar utomhus måste säkras med en jordfelsbrytare med en maximal felström på 30mA (personskydd).

- Produkten får ej användas i gropar och sänkor då dessa kan vattenfyllas och vatten tränga in i produkten.
- Rengör produkten uteslutande med en mjuk duk.
- Kontrollera regelbundet att kabeln ej är skadad. Vid skada ska kabeln bytas ut av en auktoriserad elektriker.
- Får endast anslutas till eluttag med skyddsjord.
- Stängskyddet garanteras endast om den använda stickkontakten håller samma kapslingsklass.

TEKNISKA DATA

- 16A, 250V~, 50Hz, max. 3500W
- Stängskyddad IP44
- Maximalt temperaturområde: -10 till + 25°C

(TR) TOPRAK ŞİŞİ 2’li/4’lü priz

GÜVENLİK UYARILARI

Elektrikli tertibatlarda çalışmaya başlamadan önce mutlaka elektriği kapatınız (emniyet / ana şalter) ve elektrik olmadığının emin olunuz. Montajı, elektrik olmayan ortamda ve bir uzman tarafından yapılmalıdır. Diş mekanlarda kullanılmaya da uygundur. Toprak şişini en fazla diske kadar (Resim a) sabit bir zemine saplayınız (mutlaka sağlam durması sağlanmalıdır). Elektronik tertibatlarda açık havada azami 30mA’lık hatalı akım koruma şalteri ile sigortasını yapmaya dikkat ediniz (can güvenliği).

- Ürün, çöküntü ve çukurluk arazilerde kullanılmamalıdır. Aksi takdirde su kaçabilir. Su basması tehlikesi vardır.
- Ürünü yalnızca yumuşak bir bezle temizleyiniz.
- Düzenli aralıklarla, kablосunda bir hasar olup olmadığına bakınız. Hasar varsa, bir uzmana kablосunu değiştiriniz.
- Sadece topraklanmış koruyucu kontak prize bağlanabilir.
- Aynı koruma türüne sahip prizler takılrsa ancak su koruması sağlanabilir.

TEKNİK BİLGİLER

- 16A, 250V~, 50Hz, max. 3500W
- Şişrama su koruması IP44
- Azami sıcaklık aralığı: -10 ila +25°C

(IS) Festispjótd með 2-/4-faldan tengil

ÖRYGGISÁBENDINGAR

Áður en unnið er við ráfbúnað skal alltaf taka hann úr sambandi (við öryggið/aðalrafann) og gera hann spennufrið. Fela skal rafvirkja uppsetningu búnaðarins þegar orðið er spennufritt. Hentar einnig til notkunar utanhúss. Festispjótið er rekið niður í traust undirlag, að hámarki upp að diskinum (mynd a). (Gangið úr skugga um að spjótið sé stöðugt). Athugið að rafkerfi sem notuð eru utanhúss skal tryggja með lekalíða sem kemur í veg fyrir meira en 30mA bilunarstraum.

- Vöruna má ekki nota í lautum eða lægðum vegna hugsanlegs vatnsrennslis eða -sófnunar.
- Vöruna má aðeins þrifa með mjúkum klút.
- Aðgætið reglulega hvort rafstrengurinn sé óskaddaður. Ef hann er skaddaður skal rafvirkja endurnýja hann.
- Búnaðinum má aðeins stinga í samband við jarðtengdan öryggistengil.
- Vörnin gegn vatnsskvettum er því aðeins tryggð að notaðar séu klær með sambærilegri vörn.

TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR

- 16A, 250V~, 50Hz, max. 3500W
- Vatnspólíð samkvæmt IP44
- Mesta leyfileiga hitabil: - 10° til +25°C

(SK) Elektrická zásuvka s hrotom do zeme 2-/4-itá

BEZPEČNOSTNÝ POKYN

Před pracou na elektrických zařízeních vždy vypněte elektrický proud (poistky/hlavný spínač), vytvorte beznapät'ový stav. Montáž musí v stave bez napätia vykonať elektroodborník. Vhodná i pre vonkajšiu oblasť. Hrot do zeme zatlačte po max. tanier (obrázok a) do pevného podkladu (je potrebné zabezpečiť stabilitu). Dbajte prosím na to, že elektrické zariadenia nachádzajúce sa vonku musia byť zaistené Fi-spínačom s maximálnym chybovým prúdom 30mA (ochrana osôb).

- Výrobok nesmie byť používaný v priehlinách a úžľabinách, pretože by mohlo dôjsť k preniknutiu vody. Nebezpečenstvo zaplavenia.
- Čistite výrobok výhradne mäkkou handričkou.
- Pravidelne kontrolujte, či privod nie je poškodený. V prípade poškodení zabezpečte výmenu privodu elektroodborníkom.
- Pripojenie iba na uzemnené elektrické zásuvky s ochranným kontaktom.
- Ochrana pred striekajúcou vodou je zaručená len vtedy, ak sú používané zástrčky zostavené podľa rovnakého druhu ochrany.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- 16A, 250V~, 50Hz, max. 3500W
- Ochrana proti striekajúcej vode IP44
- Maximálny teplotný rozsah: -10 do +25°C

(GR) ΡΑΒΔΟΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΗ ΓΗ ΠΡΙΖΑ 2-ΠΛΗ/4-ΠΛΗ

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν τις εργασίες στις ηλεκτρικές εγκαταστάσεις απενεργοποιείτε πάντοτε το ρεύμα (ασφάλεια/γενικός διακόπτης) και αποκαθιστάτε την κατάσταση εκτός τάσης. Η συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιηθεί σε κατάσταση εκτός τάσης από έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Κατάλληλη επίσης και για τον εξωτερικό χώρο. Καρφώστε τη ράβδο στήριξης στη γη μέχρι το δίσκο (μ.γ.) (Εικ. α) σε ένα σταθερό έδαφος (η σταθερότητα πρέπει να εξασφαλίζεται). Προσέξτε παρακαλώ, ότι οι ηλεκτρικές εγκαταστάσεις στην ύπαιθρο πρέπει να είναι ασφαλισμένες με ένα μικροαυτόματο διακόπτη προστασίας (FI) με ένα μέγιστο εσφαλμένο ρεύμα 30mA (προστασία ατόμων).

- Το προϊόν δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί σε κοιλώματα και χαμηλά σημεία, επειδή διαφορετικά μπορεί να εισαχρήσει μέσα νερό. Κίνδυνος πλημύρας.
- Καθαρίζετε το προϊόν αποκλειστικά με ένα μαλακό πανί.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο παροχής ρεύματος για τυχόν ζημιά. Σε περίπτωση ελαττωμάτων αναθέστε την αντικατάσταση του καλωδίου παροχής ρεύματος σε έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Σύνδεση μόνο σε γειωμένες πρίζες προστασίας επαφής.
- Η προστασία πιπολίσματος νερού εξασφαλίζεται μόνο, όταν χρησιμοποιείται με πρίζα κατασκευασμένη με τον ίδιο τρόπο προστασίας.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- 16A, 250V~, 50Hz, max. 3500W
- Προστασία από ψεκάζόμενο νερό IP44
- Μέγιστη περιοχή θερμοκρασίας: -10 έως +25

(LV) 2-/4-vietīga kontaktligzda ar zemē iespraužamu ķili

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Pirms darba pie elektriskajām iekārtām vienmēr atslēdziet elektropadevi (drošinātājs/ galvenais slēdzis), atslēdziet spriegumu. Montāza, atslēdzot spriegumu, jāveic elektrīkim. Piemēroti lietošanai arī ārpus telpām. Ieduriet ķili līdz maksimālās atzīmes diskam (attēls a) stingrā pamatnē (jānodrošina stabilitāte). Lūdzu, ievērojiet, ka elektroiekārtām brīvā dabā jābūt nodrošinātām ar strāvas noplūdes aizsardzības slēdzi ar maksimālo noplūdes strāvu 30mA (cilvēku aizsardzība).

- Produktu nedrīkst lietot ielejās un ieplakās, jo pretējā gadījumā tajā var iekļūt ūdens. Apļūšanas risks.
- Tīriet produktu tikai ar mitru drāniņu.
- Regulāri pārbaudiet, vai barošanas vads nav bojāts. Ja vads ir bojāts, tad elektrīkim tas ir jānomaina.
- Pieslēgums tikai iezemētai kontaktligzdai.
- Aizsardzība pret ūdens šļakatām tiek nodrošināta tikai tad, ja tiek izmantoti pēc tāda paša veida konstruēti kontaktspraudņi.

TEHNISKIE DATI

- 16A, 250V~, 50Hz, max. 3500W
- Aizsardzība pret ūdens šļakatām IP44
- Maksimālais temperatūras diapazons: -10 līdz +25°C